



Lifestyles Pacific Rim (Thailand) Co.,Ltd.

Online Privacy Policy

นโยบายความเป็นส่วนตัวออนไลน์

Lifestyles® International Holdings Corporation Online Privacy Statement

คำชี้แจงความเป็นส่วนตัวออนไลน์ของ โลฟิสไคเลส® อินเทอร์เน็ตเนชั่นแนล โฮลดิ้งส์ คอร์ปอเรชั่น (Lifestyles® International Holdings Corporation)

Lifestyles is committed to respecting your privacy and safeguarding your personal information when accessing www.lifestyles.net and/or any associated affiliate sites from Lifestyles (the "Site"). As part of this commitment to you, we want you to be informed regarding the information that may be collected from you when visiting our websites, how your personal information is being used and secured, and how you may contact us to update or edit your personal information. Lifestyles operates in compliance with the Freedom of Information and Protection of Privacy Act (FIPPA).

โลฟิสไคเลส มุ่งมั่นที่จะเคารพความเป็นส่วนตัวของคุณและปกป้องข้อมูลส่วนบุคคลของคุณ เมื่อเข้าถึงเว็บไซต์ โลฟิสไคเลส.เน็ต (www.lifestyles.net) และหรือเว็บไซต์ในเครือโลฟิสไคเลส (the "Site"). ในฐานะส่วนหนึ่งของคำมั่นสัญญาต่อคุณ เราต้องการให้คุณได้รับแจ้งเกี่ยวกับข้อมูลที่อาจรวบรวมจากคุณเมื่อเข้าชมเว็บไซต์ของเรา, วิธีการใช้และรักษาความปลอดภัยข้อมูลส่วนบุคคลของคุณ และวิธีการติดต่อเรา เพื่ออัปเดตหรือแก้ไขข้อมูลส่วนบุคคลของคุณ โลฟิสไคเลส ดำเนินการตามกฎหมายว่าด้วยเสรีภาพในการเข้าถึงข้อมูลและการคุ้มครองความเป็นส่วนตัว (the Freedom of Information and Protection of Privacy Act (FIPPA)).

Collection of Personal Information

การรวบรวมข้อมูลส่วนบุคคล

Lifestyles collects personal information when you:

- Purchase Lifestyles products or services through the website;
- Request Lifestyles e-mail communications;
- Request an Independent Distributor or local office to contact you;
- Provide us with feedback or suggestions.

โลฟิสไคเลส เก็บรวบรวมข้อมูลส่วนบุคคลเมื่อคุณ:

- ซื้อผลิตภัณฑ์หรือบริการ โลฟิสไคเลส ผ่านเว็บไซต์;

Updated: May 2024

- ร้องขอการสื่อสารทางอีเมลไลฟ์สไตล์;
- ร้องขอให้อิสระ ผู้จำหน่ายหรือสำนักงานท้องถิ่นติดต่อคุณ;
- ให้ข้อเสนอแนะหรือข้อเสนอแนะแก่เรา.

To access online ordering through our websites, submitting online applications, or to receive e-mail communications, we collect contact information such as your name, address, telephone number, and may also collect certain optional demographic information, such as your date of birth and gender. To purchase Lifestyles products or services through our websites, we collect your credit card information and address for shipping, which is properly secured as outlined in the security portion of the Lifestyles privacy act.

เพื่อเข้าถึงการสั่งซื้อออนไลน์ผ่านเว็บไซต์ของเรา, การส่งใบสมัครออนไลน์, หรือเพื่อรับการสื่อสารทางอีเมล, เราจะรวบรวมข้อมูลการติดต่อ เช่น ชื่อ, ที่อยู่, หมายเลขโทรศัพท์, และอาจรวบรวมข้อมูลเพิ่มเติมบางอย่างด้วย เช่น วันเดือนปีเกิดและเพศ. เมื่อซื้อผลิตภัณฑ์หรือบริการ ไลฟ์สไตล์ ผ่านเว็บไซต์ของเรา, เราจะรวบรวมข้อมูลบัตรเครดิตและที่อยู่สำหรับการจัดส่งของคุณ, ซึ่งจะได้รับการรักษาความปลอดภัยอย่างเหมาะสมดังที่ระบุไว้ในส่วนความปลอดภัยของกฎหมายความเป็นส่วนตัวของ ไลฟ์สไตล์.

Use of Personal Information

การใช้ข้อมูลส่วนบุคคล

The personal information you provide us when you access Lifestyles websites, or consent to receiving e-mail communications, is used to identify who you are and to provide you with the information you have requested. This may include information regarding Lifestyles products, our business opportunity, local incentives or promotions, website features, and information about corporate or local events. Any credit card and shipping address information you provide is used solely to process any orders you place for Lifestyles products offered through the website or for communication purposes from Lifestyles exclusively. Survey and feedback information, you provide may be used to address your needs such as to understand your product preferences and to determine how Lifestyles products, services and websites can be improved.

ข้อมูลส่วนบุคคลที่คุณให้แก่เราเมื่อเข้าถึงเว็บไซต์ไลฟ์สไตล์, หรือยินยอมรับการสื่อสารทางอีเมล, จะใช้เพื่อระบุตัวตนของคุณและให้ข้อมูลที่คุณร้องขอ, ซึ่งอาจรวมถึงข้อมูลเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ไลฟ์สไตล์, โอกาสทางธุรกิจของเรา, สิ่งจูงใจหรือโปรโมชั่น, คุณสมบัติของเว็บไซต์ และข้อมูลเกี่ยวกับงานขององค์กร, ข้อมูลบัตรเครดิตและที่อยู่สำหรับจัดส่งใด ๆ ที่คุณให้ไว้จะถูกใช้เพื่อประมวลผลคำสั่งซื้อใด ๆ ที่คุณสั่งซื้อสำหรับผลิตภัณฑ์ไลฟ์สไตล์, ที่นำเสนอผ่านทางเว็บไซต์หรือเพื่อวัตถุประสงค์ในการสื่อสารจาก ไลฟ์สไตล์ เท่านั้น
ข้อมูลการสำรวจความคิดเห็นและข้อเสนอแนะที่คุณให้ไว้สามารถนำไปใช้เพื่อตอบสนองความต้องการของคุณ เช่น เพื่อทำความเข้าใจจากความชอบผลิตภัณฑ์ของคุณ และเพื่อพิจารณาว่าผลิตภัณฑ์ บริการ และเว็บไซต์ของ ไลฟ์สไตล์ สามารถปรับปรุงได้อย่างไร.

Security of Personal Information

นโยบายความปลอดภัยของข้อมูลส่วนบุคคล

Lifestyles operates secure data networks protected by password and industry standard firewalls. We are committed to protecting your sensitive information by securing it from unauthorized access, use or disclosure through SSL encryption software. We will maintain strict confidentiality of all personal information collected, and will only disclose such information to Lifestyles employees and affiliate offices for internal purposes only those who may require such information for the purposes outlined in the use the Lifestyles privacy policy.

ไลฟ์สไตล์ส์ ดำเนินการรักษาความปลอดภัยของข้อมูลเครือข่ายโดยใช้รหัสผ่านและไฟร์วอลล์ตามมาตรฐานอุตสาหกรรม เรามุ่งมั่นที่จะปกป้องข้อมูลส่วนตัวของคุณ โดยป้องกันการเข้าถึง การใช้ หรือการเปิดเผยโดยไม่ได้รับอนุญาตผ่านซอฟต์แวร์การเข้ารหัสเอสเอสแอล (SSL) เราจะรักษาความปลอดภัยของข้อมูลส่วนบุคคลทั้งหมดที่รวบรวมไว้ และจะเปิดเผยข้อมูลดังกล่าวเฉพาะกับพนักงานของ ไลฟ์สไตล์ส์ และสำนักงานในเครือ สำหรับวัตถุประสงค์ภายในเท่านั้น ที่อาจต้องการข้อมูลดังกล่าวเพื่อวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้ในนโยบายความเป็นส่วนตัวส่วนตัวของไลฟ์สไตล์ส์.

Disclosure of Personal Information

การเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคล

In compliance with the Freedom of Information and Protection of Privacy Act (FIPPA) as expressly set out in this privacy statement, we will not sell, transfer or otherwise disclose any of your personal information to any third party without your prior knowledge and consent, except where breach of contract, legality issues regarding violation of policies and procedures, or otherwise required by law.

เพื่อให้เป็นไปตามกฎหมายว่าด้วยเสรีภาพในการข้อมูลและการคุ้มครองความเป็นส่วนตัว (FIPPA) ดังที่กำหนดไว้อย่างชัดเจนในคำชี้แจงความเป็นส่วนตัวนี้ เราจะไม่ขาย ถ่ายโอน หรือเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลใด ๆ ของคุณต่อบุคคลที่สามโดยไม่ได้รับความยินยอมจากคุณล่วงหน้า ยกเว้น ในกรณีที่เกิดสัญญา บัญญัติทางกฎหมายเกี่ยวกับการละเมิดนโยบายและขั้นตอนหรือตามที่กฎหมายกำหนด

Consent

ยินยอม

Lifestyles respects your online privacy. By accessing our websites, you consent to the collection and use of this information by Lifestyles in a manner consistent with the guidelines stated in this online privacy statement.

ไลฟ์สไตล์ส์เคารพความเป็นส่วนตัวออนไลน์ของคุณ โดยการเข้าถึงเว็บไซต์ของเรา คุณยินยอมให้ ไลฟ์สไตล์ส์ รวบรวมและใช้ข้อมูลนี้ในลักษณะที่สอดคล้องกับแนวทางที่ระบุไว้ในคำชี้แจงความเป็นส่วนตัวออนไลน์นี้

Cookies

คุกกี้

Cookies are small pieces of information that may be stored on your computer hard drive for ease of recognizing your information when you return our website or to provide you with a user-friendly experience. Lifestyles cookies do not contain any sensitive information such as legal name or credit card information. However, we cannot control or be responsible for third parties using cookies and the distribution of the information thereof. Most web browsers allow you to erase or block cookies, however please note that you may not be able to access certain areas of our websites, or experience the true benefits of Lifestyles when disabling cookies from your web browser.

คุกกี้คือข้อมูลชิ้นเล็กๆ ที่อาจจัดเก็บไว้ในฮาร์ดไดรฟ์ของคอมพิวเตอร์ของคุณ เพื่อความสะดวกในการรับรู้ข้อมูลของคุณเมื่อคุณกลับมาที่เว็บไซต์ของเรา หรือเพื่อให้คุณได้รับประสบการณ์ที่เป็นมิตรกับผู้ใช้ คุกกี้ไลฟ์สไตล์ส์ไม่มีข้อมูลที่ละเอียดอ่อนเช่นชื่อทางกฎหมายหรือข้อมูลบัตรเครดิต อย่างไรก็ตาม เราไม่สามารถควบคุมหรือรับผิดชอบต่อบุคคลที่สามที่ใช้คุกกี้และการเผยแพร่ข้อมูลดังกล่าวได้ เว็บเบราว์เซอร์ส่วนใหญ่อนุญาตให้คุณลบหรือบล็อกคุกกี้ได้ อย่างไรก็ตาม โปรดทราบว่าหากคุณอาจไม่สามารถเข้าถึงบางพื้นที่ของเว็บไซต์ของเรา หรือสัมผัสถึงประโยชน์ที่แท้จริงของไลฟ์สไตล์ส์เมื่อปิดการใช้งานคุกกี้จากเว็บเบราว์เซอร์ของคุณ

Links to Lifestyles Independent Distributor PBC websites

ลิงก์ไปยังเว็บไซต์ ศูนย์ธุรกิจส่วนบุคคล (PBC) ผู้จัดจำหน่ายอิสระไลฟ์สไตล์ส์

This online privacy statement applies to Lifestyles International Holdings Corporation and its affiliate offices world-wide. Lifestyles Independent Distributors may also operate their own websites through their Personal Business Center (PBC). Independent Distributor websites in the Lifestyles Personal Business Center are by Lifestyles, and although we strictly enforce our online privacy policy, each Independent Distributor is liable for their own personal websites and the collection and usage of personal information.

คำชี้แจงสิทธิส่วนบุคคลทางออนไลน์นี้ใช้กับ ไลฟ์สไตล์ อินเทอร์เน็ต เนชั่นแนล โฮลดิ้งส์ คอร์ปอเรชั่น (Lifestyles International Holdings Corporation) และสำนักงานในเครือทั่วโลก ผู้จำหน่ายอิสระไลฟ์สไตล์ อาจดำเนินการเว็บไซต์ของตนเองผ่านทางศูนย์ธุรกิจส่วนบุคคล (PBC) ของตน เว็บไซต์ผู้จำหน่ายอิสระในศูนย์ธุรกิจส่วนบุคคลไลฟ์สไตล์ เป็นของไลฟ์สไตล์ และแม้ว่าเราจะบังคับใช้นโยบายความเป็นส่วนตัวส่วนตัวออนไลน์ของเราอย่างเคร่งครัด ผู้จำหน่ายอิสระแต่ละรายจะต้องรับผิดชอบต่อเว็บไซต์ส่วนตัวของตนเอง ตลอดจนการรวบรวมและการใช้ข้อมูลส่วนบุคคล

Third Party Websites

เว็บไซต์บุคคลที่สาม

Lifestyles websites may include links to other third-party websites. As these linked sites have separate and independent privacy policies and practices, we cannot assume responsibility or liability for the manner in which the organizations collect, use or disclose and otherwise treat your personal information.

เว็บไซต์ไลฟ์สไตล์ อาจมีลิงก์ไปยังเว็บไซต์บุคคลที่สามอื่นๆ เนื่องจากไซต์ที่เชื่อมโยงเหล่านี้มีนโยบายและแนวปฏิบัติด้านความเป็นส่วนตัวที่แยกจากกันและเป็นอิสระ เราจึงไม่รับผิดชอบต่อรับผิดชอบในลักษณะที่องค์กรรวบรวม ใช้ หรือเปิดเผย และปฏิบัติตามข้อมูลส่วนบุคคลของคุณในทางอื่น

Revisions to the Lifestyles Privacy Policy

การแก้ไขนโยบายความเป็นส่วนตัวของไลฟ์สไตล์

This privacy statement is effective March 31, 2007. Lifestyles reserves the right to modify or revise this privacy policy at any time and will become effective immediately upon notice. Changes to this privacy policy may be provided to you through several forms of communication, including posting the most recent version on our websites.

คำชี้แจงสิทธิส่วนบุคคลนี้มีผลบังคับใช้ในวันที่ 31 มีนาคม พ.ศ. 2550 ไลฟ์สไตล์ ขอสงวนสิทธิ์ในการแก้ไขหรือแก้ไขนโยบายความเป็นส่วนตัวนี้ได้ตลอดเวลา และจะมีผลทันทีเมื่อมีการแจ้งให้ทราบ การเปลี่ยนแปลงนโยบายความเป็นส่วนตัวนี้อาจส่งถึงคุณผ่านการสื่อสารหลายรูปแบบ รวมถึงการโพสต์ฉบับล่าสุดบนเว็บไซต์ของเรา

Contact Us

ติดต่อเรา

If you have any questions or comments about this privacy statement or wish to contact us to update your personal information, please e-mail psadeewong@lifestyles.net

หากคุณมีคำถามหรือความคิดเห็นเกี่ยวกับคำชี้แจงสิทธิส่วนบุคคลนี้ หรือต้องการติดต่อเราเพื่ออัปเดตข้อมูลส่วนบุคคลของคุณ โปรดส่งอีเมลไปที่ psadeewong@lifestyles.net